

د افغانستان د موندلو لپاره
د عدلي وزارت

رسمي جريده

نمبر مسلسل (۴۴۵)

شماره «۲۲» ۳۰ دلو ۱۳۵۸

درین شماره

۱- ضمیمه شماره (۸) قانون

مالیات بر عایدات منتشره ۲۹۰۰۰

۱۳۴۴ جریده رسمی .

۲- اعلانات تجاری .

مسئول مدیر : غفار کرامی
مستمال : روح کل نوری
مہتمم : نور علم

رسمی جریده

د ۱۳۴۴ کال د نور د میا شتمی ضمیمه شماره (۸) قانون مالیات

دنه ویشتمی نیتی په رسمی جریده
کی دخپاره شوی په عایداتو باندی
د مالیاتو د قانون اتمه گڼه ضمیمه

جریده رسمی

ماده اول :

لوهری ماده :

مواد (۸۸ و ۸۹) حصه سوم فصل

یازدهم قانون مالیات بر عایدات

قرار ذیل تعدیل گردید :

حصه سوم : مالیه ثابت صنعت

پیشگان ، اهل کسبه و تجار پرچون

فروش که در مقر های ثابت کار

و فعالیت دارند .

ماده هشتم و هشتم :

(۱) جمیع کسانیکه (صنفی ها)

مصروف فروش اجناس و خدمات

در مقر ثابت کار و فعالیت اند ، تابع

مالیات ثابتی میباشند که به اساس

درجات تعیین و تثبیت میگردد .

این مالیه عوض مالیات بر عایدات

تیسست که از درک فروش این اجناس

و خدمات بدست می آید .

(۲) مالیه قابل تادیه یک مقرر

ثابت کار و فعالیت عبارت از مبلغی

است که برای درجه این مقر تثبیت

گردیده است .

په عایداتو باندی دمالیا لیا تو

دقانون ددریمی برخی دیوو لسم

فصل (۸۸ او ۸۹) مادی په لاندی ډول

تعدیلیری :

دریمه حصه : دهغه صنعتگرو ،

کسبگرو او پرچون پلورو نکو

تاجرانو ثابته مالیه چی په ثابتو

میشتهخیو کی کار او فعالیت کوی .

اته اتیا یمه ماده :

(۱) ټول هغه کسان (صنفيان)

چی دکار او فعالیت په ثابتو

میشتهخیو کی داجناسو او خدمتو

په پلورلو بوخت دی ، دهغی ثابتی

مالیې تابع دی چی ددرجو په اساس

ټاکل کیږی . دغه مالیه په هغو

عایداتو باندی دمالیا تو پر خای

ده چی ددغو اجناسو او خدمتو

دپلورلو له لاری په لاس راځی .

(۲) دکار او فعالیت دیو ثابت

میشتهخی دور کړی وړ مالیه له هغو

پیسو نه عبارت ده چی ددغه میشتهخی

ددرجې لپاره تثبیتیری .

رسمی جدید

(۳) این مالیه به دفتر مالیه محلیکه مقرر کار و فعالیت در آن واقع است پر داخه می شود .

(۴) جدول درجات مالیات مقرر های ثابت کار و فعالیت از طرف وزارت مالیه با در نظر گرفتن نکات ذیل ترتیب می گردد :

۱- جدول به درجا تیکه ظرفیت تخمینی عایدات خالص را نشان دهد تقسیم می گردد .

۲- برای هر درجه یک مالیه ثابت تعیین میشود .

(۵) جدول درجات مالیات مقرر کار و فعالیت بعد از منظوری شورای وزیران مورد تطبیق قرار میگیرد .

ماده هشتم و نهم :

(۱) درجه بندی مقرر های ثابت کار و فعالیت مطابق جدول درجات توسط هیئت مرکب از نمایندگان مستوفیت، بناروالی، اتاق تجارت (درجا تیکه اتاق تجارت موجود است) و نماینده اتحادیه صنفی در هر دو سال صورت میگیرد .

(۲) هیئت مذکور از طرف وزیر مالیه منظور میشود .

(۳) دغه مالیه دهفی سیمی دمالیی دفتر ته ورکول کیری چی دکار او فعالیت میشتهخی پکی واقع دی .

(۴) دکار او فعالیت دثابتو میشتهخیو ما لیا تو ددرجو جدول دلاندی تکو په پام کی نیو لو سره دمالیی دوزارت له خوا تر قیبیری :

۱- جدول په هغو درجو ویشل کیری چی دخا لصوصو عایداتو ا تکلی ظرفیت و بنیی .

۲- دهری در جی لپاره یوه ثابت مالیه ټاکل کیری .

(۵) دکار او فعالیت دمیشهخی ددرجو جدول دوزیرانو دشورا له منظوری وروسته تطبیقیری .

نه اتیا یمه ماده :

(۱) دکار او فعالیت دثابتو میشتهخیو درجه بندی ددرجو له جدول سره سم دمستوفیت، بناروالی دتجارت داتاق (په هغه خای کی چی دتجارت اتاق موجود وی) له نمایندگان او دصنفی اتحادیسی دنماینده نه دجوړ شوی هیات له خوا په هرو دوه کلونو کی صورت مومی .

(۲) نو مو ری هیات دمالیسی دوزیر له خوا منظور پری .

رسمی جملہ

- (۳) هیئت مکلف دی چی دکار او فعالیت دثا بتو میشتخو په درجه بندی کی لاندی اساسات په پام کی ونیسی :
- ۱- دهغه جنس او خدمت ډول چی عرضه کیری .
 - ۲- دکار او فعالیت اټکلی حجم .
 - ۳- دکار او فعالیت دخای په کرایي پوری مربوط ارزښت .
 - ۴- دکار او فعالیت دخای پراختیا او ظرفیت .
 - ۵- دکار او فعالیت دخای اقتصادی ښیگه .
 - ۶- دکار او فعالیت دخای دقیری او یا ښار نفوس .
 - ۷- دپانگی د دوران اټکل .
 - ۸- دکورنیو او بهرنیو اجناسو تفکیک .
 - ۹- هغو اجناسو او خدمتو ته چی عرضه کیری دخلکو دپرتیا داندازی تشخیص .
 - ۱۰- داستهلاکی او غیراستهلاکی اجناسو تفکیک .
 - ۱۱- دکار او فعالیت دور ځنی میاشتنی او کلنی خالصو عوایدو اټکل .
- (۳) هیئت مکلف است در درجه بندی مقرر های ثابت کار و فعالیت اساسات آتی را رعایت نماید :
- ۱- نوع جنس و خدمت تیکه عرضه می گردد .
 - ۲- حجم تخمینی کار و فعالیت .
 - ۳- ارزش کرایه و ی مقرر کار و فعالیت .
 - ۴- وسعت و ظرفیت مقرر کار و فعالیت .
 - ۵- مزیت اقتصادی محل کار و فعالیت .
 - ۶- نفوس قریه و یا شهر محل کار و فعالیت .
 - ۷- تخمین دوران سرمایه .
 - ۸- تفکیک اجناس داخلی و خارجی .
 - ۹- تشخیص اندازه احتیاج مردم به اجناس و خدمت تیکه عرضه میشود .
 - ۱۰- تفکیک اجناس استهلاکی و غیر استهلاکی .
 - ۱۱- تخمین عواید خالص روزانه، ماهانه و سالانه کار و فعالیت .

رسمی جریده

دوهمه ماده :

د ۱۳۴۴ کال د ثور د نه ویشنمی نیتی په رسمه رسمی جریده کی دخپاره شوی په عایداتو باندی د مالیاتو د قانون (۹۰ او ۹۱) مادی لغو شوی .

دریمه ماده :

دغه ضمیمه په رسمی جریده کی دخپریدلو له نیتی نه نافذیږی .

ماده دوم :

مواد (۹۰ او ۹۱) قانون مالیات برعایدات منتشره ۲۹ ثور ۱۳۴۴ جریده رسمی لغو گردید .

ماده سوم :

این ضمیمه از تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد .

رسمی جریده

اعلانات ثبت علایم و خصوصیات تجارتی

قبلا علامت

(DAMAS)

تحت شماره (۱۷۳۳) برای مدت ده

سال بنام

Beguelin and Co. S.A.,

ثبت گردیده بود اکنون قرارمکتوب

(۳۹۰) مورخه ۴۲/۱۲/۵۸ عبدالرحمن

سهیمی وکیل ثبت کمپنی علامت

مذکور به کمپنی

Manufactured 'horlogerie

A. Regmond

S.A.,

انتقال یافته است مراتب جهت

اطلاع علاقمندان اعلان شد

چون میعاد حمایه علامت

CANDINO

مو سسه

Cundino watch Co., A. G.

Bienne, Suisse.

که در طبقه (۱۴) تحت شماره

(۱۷۸۵) ثبت و راجستر گردیده

بود بتاريخ ۵/۴/۵۹ ختم میگردد

• اکنون قرار اظهار نامه (۱۴۳۹)

طبق ماده (۱۷) اصلو لنامه ثبت

علایم تجارتی حمایه علامت مذکور

برای مدت ده سال دیگر تمدید

گردید .

قرار داد اجنسی مواد کیمیاوی

کمپنی

(BA.SF)

المان که همراهی شرکت صا عد

لمتد در سال ۱۳۵۵ عقد گردیده

اکنون قرار داد مذکور فسخ

گردیده مراتب جهت اطلاع علاقمندان

نشر گردید .

عبد المجید مبلغ يك ملیون

و هشتاد هزارو چهار صد و پنجاه

و نه افغانی سهم خویش را بالای

عبدلحمید (مقصودى) پدر خود

بفروش رسانیده است .

چون میعاد حمایه علامت

(DAMAS)

مو سسه

Manufacture d'horlogerie

ie A. Regmond S. A. Tra

melan, Suisse.

که در طبقه (۱۴) تحت شماره

(۱۷۳۳) ثبت گردیده بود بتاريخ

۸ حمل ۱۳۵۹ ختم میگردد اکنون

قرار اظهار نامه (۱۴۳۸) ۷/۱۲/۵۸

طبق ماده (۱۷) اصلو لنامه ثبت

علایم تجارتی حمایه علامت مذکور

برای مدت ده سال دیگر تمدید

گردید .

رسمی جدولته

رئیس شرکت مدار اعتبار است .
امضاء محمد نعیم بحیث معاون
شرکت مدار اعتبار است .
۷- اسماء شرکاء : حاجی محمد
رحیم ولد ولی بیک ، محمد نعیم
ولد حاجی محمد رحیم عبد الطیف
ولد حاجی محمد رحیم .

خصوصیات تجارتی پروژه قالین
بافی امیر زاده ملکیت محمد علی
قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و
علایم تجارتي ریاست محکمه
استیناف عالی مرکزی به ثبت
رسیده است .

۱- اسم مالک پروژه : محمد
علی مالک پروژه قالین بافی امیرزاده
۲- ولد : حاجی علی خان
۳- نوع و تاریخ تاسیس پروژه :
کوچک سال ۱۳۵۸
۴- تا بعیت : افغان
۵- عنوان تجارت پروژه : پروژه
قالین بافی امیر زاده
۶- موضوع تجارت پروژه :
واردات : هشت پایه کار گاه
۷- موضع تجارت پروژه : شهر
نو کابل

۸- اشخاص دارای صلاحیت :
امضاء محمد علی مدار اعتبار است .

خصوصیات تجارتی شرکت
حاجی محمد رحیم بیک زاده لمتد
قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم
تجارتی ریاست محکمه استیناف
عالی مرکزی به ثبت رسیده است .
۱- اسم و عنوان شرکت :
شرکت حاجی محمد رحیم بیک زاده
لمتد

۲- تابعیت : افغان

۳- نوع و تاریخ تاسیس
شرکت : لمتد سال ۱۳۵۸
۴- مرکز اصلی شرکت : کابل
۵- موضوع تجارت شرکت :
صا درات : قالین باب ، گلیم
پشم ، پوست باب ، روده ، میوه
جات خشک و تازه ، کنجد و زغر
حبوبات مجاز ، سامان انتیک مجاز
واردات : رخت باب ، ماشین الات
کوچک و بزرگ عراده جات ،
روغنیات و پرزه جات عراده جات
تایر و تیوب عراده جات ، چای و
گوگرد ، تیل خاک ، کلوش ، چینی-
باب ، ساعت های مختلف ، آهن-
جامه .

۶- اشخاص دارای صلاحیت :
امضاء حاجی محمد رحیم بحیث

رسمی جریده

۸- اشخاص دارای صلاحیت :
 امضاء (محمد رسول رحیمی) اعتبار
 دارد .

خصوصیات تجارتی غلام تی
 قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و
 علایم تجارتی ریاست دیوان تجارت
 استیناف عالی مر کزی به ثبت
 رسیده است .

۱- اسم تاجر : غلام عمر

۲- ولد : غلام محمد

۳- محل تولد : کابل

۴- تابعیت : افغان

۵- عنوان تجارت : تجار تخانه

غلام عمر

۶- موضوع تجارت :

صادرات : قالین ، گلیم ، کشمش

جات ، گلیم ، زغر کنجد ، پشم

پوست باب .

واردات : گوگرد ، صابون

کلوش ، چای ، تیل خاک

۷- موضع تجارت : عقب مسجد

پل خشتی

۸- اشخاص دارای صلاحیت :

امضاء (غلام عمر) اعتبار دارد .

خصوصیات تجارتی (محمد رسول
 رحیمی) قرار ذیل در دفتر ثبت
 اسناد و علایم تجارتی ریاست دیوان
 تجارت استیناف عالی مر کزی به
 ثبت رسیده است .

۱- اسم تاجر : محمد رسول

رحیمی

۲- ولد : حاجی محمد رحیم

۳- محل تولد : ولسوالی

اند خوی

۴- تابعیت : افغان

۵- عنوان تجارت : تجار تخانه

محمد رسول رحیمی

۶- موضوع تجارت :

صادرات : قالین ، گلیم ، کشمش

پوست قره قل ، زغر ، کنجد، میوه

جات خشک و تازه ، پوست ، روده

واردات : رخت، لوازم بنجاره گی

موتر ، رو غنیات پرزه جات موتر

بایسکل ، چای ، موتر سیکل معه

پرزه جات ، رادیو تیب .

۷- موضع تجارت : دکان

(۵۱۱) ناحیه (۸) چمن صدر بازار

رسمی خبرنامه

خشك و تازه ، البسه ، خامك
دوزی .
وار دات : روغن نباتی ، چای
پرزہ جات موتر ، شیر پودری
ماشین آلات ، رخت باب .
۷- موضع تجارت: نورگل مارکیت
۸- اشخاص دارای صلاحیت :
امضاء (سور گل) اعتبار دارد .

خصوصیات دلالی (غلام محمد)
قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و
علایم تجارتی ریاست دیوان تجارت
استیناف عالی مرکزی به ثبت
رسیده است .

۱- اسم دلال : غلام محمد .
۲- ولد : غلام نبی .
۳- تابعیت : افغان
۴- موضوع دلالی : خرید و فروش
خانه و زمین .

۵- موضع دلالی : خیر خانه مینه
۶- سکونت دلال : خیر خانه

نظر به تصویب مجمع عمومی
شرکا شرکت کبیر نظامی لمتد
شرکت متذکره انحلال گردیده
موضوع جهت اطلاع اعلان
نشر گردید .

خصوصیات دلالی (شفسر نک)
قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و
علایم تجارتی ریاست دیوان تجارت
استیناف عالی مرکزی به ثبت
رسیده است .

۱- اسم دلال : شفسر نک

۲- ولد : گنگا رام

۳- تابعیت : افغان

۴- موضوع دلالی : خرید و
فروش اسعار .

۵- موضع دلالی : سرای شهزاده

۶- سکونت دلال : کارته پروان

خصوصیات تجارتی (سور گل)
قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و
علایم تجارتی ریاست دیوان تجارت
استیناف عالی مرکزی به ثبت
رسیده است .

۱- اسم تاجر : سور گل

۲- ولد : غازی

۳- محل تولد : پکتیا

۴- تابعیت : افغان

۵- عنوان تجارت : تجار تخانه

سور گل

۶- موضوع تجارت:

صادرات : قالین ، میوه جات

وجه اشتراك

مرکز ۳۰۰ افغانی

ولایات ۳۴ =

برای محصلان و معلمان نصف قیمت

خارج کشور ۵۰ دالر امریکائی

قیمت این شماره «۲۰» افغانی

THE DEMOCRATIC REPUBLIC
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

Editor: A. Ghafar Giramy

Assistant: Rohgul Noory

Issue No: (445)

Date: February 19, 1980

دولتی مطبعه

دچاپ شمیر «۲۵۰۰» نسختی